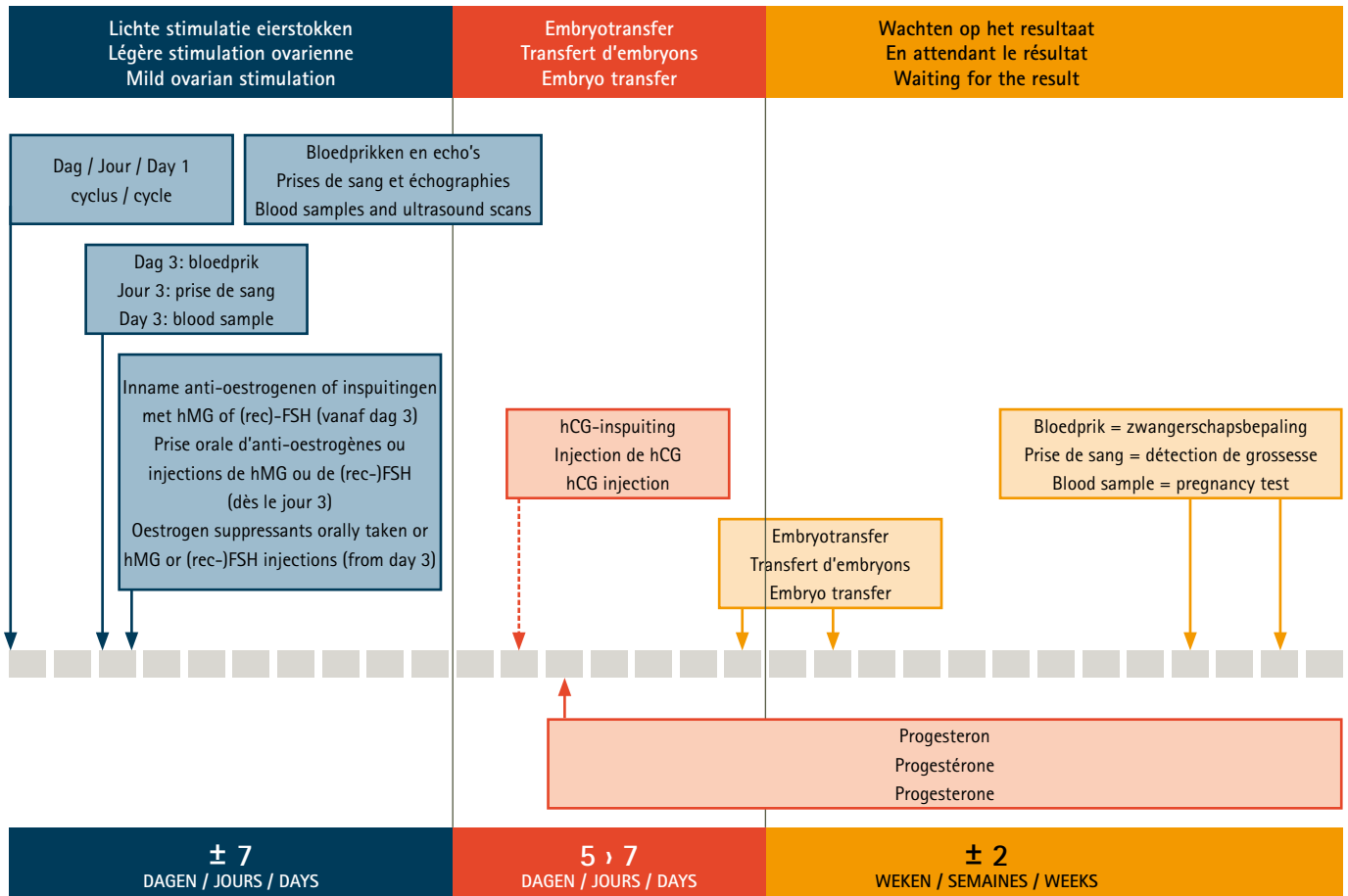




FRET

Terugplaatsing van gedooide embryo's
Replacement d'embryons décongelés
Replacement of thawed embryos

SCHEMA-FRET



DM = Dagelijkse Patiëntenmonitoring / Monitoring Journalier des Patients / Daily Patient Monitoring

Voor alle instructies tijdens uw behandeling wordt u gecontacteerd door de DM. Bloedanalyses of echografieën buiten UZ Brussel uitgevoerd? A.u.b. resultaat vóór 14u. bij DM! Pour toutes instructions durant votre traitement le DM vous contactera. Les résultats des prises de sang ou des échographies effectuées ailleurs? S.v.p. fournissez les avant 14h au DM! The DM will call you for all instructions during your treatment. Blood analyses or ultrasounds performed elsewhere? Please forward the results by 2 p.m. to the DM!
T. + 32 2 477 88 88 (15 – 18u./h.)
F. + 32 2 477 88 89
E-mail: crgdm@uzbrussel.be

Bloedprik / Prise de sang / Blood sample
Ma. – Vrij. / Lun. – Ven. / Mon. – Fri.
7 – 9u. / h. & 18 – 20u. / h.
Weekend en feestdagen / Fin de semaine et jours fériés / Weekend and holidays
7.30 – 9u. / h. & 18 – 19.30u. / h.
CRG, UZ Brussel ingang / entrée / entrance 3, niveau / level +1 (of / ou / or +2)

Preliminaire bloedonderzoeken / Examens sanguins préliminaires / Preliminary blood analyses
Polikliniek / Polyclinique / Polyclinic
Ingang / entrée / entrance 6, niveau / level -1
Op afspraak / sur rendez-vous / on appointment

Echografie / Echographie / Ultrasound scan
Uitsluitend op afspraak via DM
Seulement sur rendez-vous par DM
On appointment only through DM
T. + 32 2 477 88 88
Ma. – Vrij. / Lun. – Ven. / Mon. – Fri.
voormiddag en avond / avant-midis et soirées / mornings and evenings
Weekend en feestdagen / Fin de semaine et jours fériés / Weekend and holidays:
voormiddag / avant-midis / mornings
CRG, UZ Brussel
ingang / entrée / entrance 3, niveau / level +2



Lichte stimulatie eierstokken of natuurlijke cyclus / Légère stimulation ovarienne ou cycle naturel / Mild ovarian stimulation or natural cycle

Dag Jour Day	1	van cyclus du cycle of cycle	<input type="text"/> / <input type="text"/>	Van dag De jour From day	<input type="text"/> / <input type="text"/>	Tot dag Au jour To day	<input type="text"/> / <input type="text"/>	inbegrepen inclus included
Dag 1 = de eerste ochtend dat u opstaat met rood bloedverlies / Jour 1 = premier jour où en vous levant vous avez des pertes de sang rouges / Day 1 = the first morning of your period (red loss of blood)				Dagelijks anti-oestrogenen Chaque jour anti-oestrogènes Daily oestrogen suppressants (Clomid of / ou / or Pergotime)		(Of) (Ou) (Or)	Dagelijks inspuiting met Chaque jour injection de Daily injection of hMG of / ou / or (rec-)FSH.	
Dag Jour Day	3	van cyclus du cycle of cycle	Bloedprik Prise de sang Blood sample	<input type="text"/> capsules	<input type="text"/> eenheden / unités / units			

Embryotransfer / Transfert d'embryon / Embryo transfer

Dag Jour Day	<input type="text"/>	van cyclus du cycle of cycle	<input type="text"/> / <input type="text"/>	Bloedprik Prise de sang Blood sample	Er zijn nieuwe bloedprikken en echo's nodig / de nouvelles prises de sang et échographies seront effectuées les jours suivants / new blood samples will be taken and ultrasound scans made the next days.	Dag Jour Day	<input type="text"/>	Embryotransfer Transfert d'embryons Embryo transfer
Echografie Echographie Ultrasound scan	Dag Jour Day	<input type="text"/>	van cyclus du cycle of cycle	Bloedprik / Prise de sang / Blood sample	<input type="text"/> / <input type="text"/>	U aanmelden op VPE 03 Se présenter au VPE 03 Report to VPE 03 CRG, Niveau / Level +1 om / à / at <input type="text"/> u. / h.		
om / à / at <input type="text"/> u. / h.				Echografie / Echographie / Ultrasound scan	<input type="radio"/> Nee / Non / No <input type="radio"/> Ja / Oui / Yes	om / à / at <input type="text"/> u. / h.		
Afhankelijk van het resultaat / dépendant du résultat / depending on the results: hCG injectie, 5.000 eenheden Pregnyl injection de hCG, 5.000 unités de Pregnyl hCG injection, 5.000 units of Pregnyl				Bloedprik / Prise de sang Blood sample	<input type="text"/> / <input type="text"/>	In de loop van de voormiddag zal de VPE u telefonisch bevestigen of de transfer kan doorgaan / Au cours de la matinée le VPE vous confirmera par téléphone si le transfert peut avoir lieu / In the morning you will receive a telephone call from the VPE to confirm if the transfer can take place.		
om / à / at <input type="text"/> u. / h.				Echografie / Echographie / Ultrasound scan	<input type="radio"/> Nee / Non / No <input type="radio"/> Ja / Oui / Yes	om / à / at <input type="text"/> u. / h.		

Progesteron. Ter ondersteuning van de innesteling: vanaf de dag na de hCG-inspuiting, dagelijks 3 x 200 mg Utrogestan, vaginaal, gespreid over de dag.
 Progestérone. Stimulation de la nidation: dès le jour après l'injection d'hCG, chaque jour 3 x 200 mg d'Utrogestan, par voie vaginale, à intervalle régulier.
 Progesterone. Encouraging implantation: From the day after the hCG-injection, daily 3 x 200 mg of Utrogestan, via the vagina, spread over the day.

Wachten op resultaat – ± 15 dagen En attendant le résultat – ± 15 jours Waiting for the result – ± 15 days	Bij zwangerschap Dans le cas de grossesse If pregnant	Opvolging zwangerschap Suivi de la grossesse Following up pregnancy
Bloedprik / Prise de sang / Blood sample Dag Jour Day	In geval van zwangerschap en voor de verdere opvolging ervan: één bloedprik per week. Dit wordt afgebouwd (volgens instructies van de DM). Si vous êtes enceinte et afin de suivre la grossesse: une prise de sang par semaine (sauf instruction autre du DM).	Vijf weken na de inseminatie verwachten wij u terug voor een echografie. Cinq semaines après insémination, nous vous attendons pour une échographie. Five weeks after insemination we expect you for an ultrasound scan.
na transfer après transfert after transfer	When you are pregnant and by way of follow-up: one blood sample a week (based on instruction from DM).	Gelieve ons te laten weten als u zwanger zou zijn. Veuillez nous laisser savoir si vous seriez enceinte. Please let us know if you are pregnant.
15	Progesteron. Verdere inname Utrogestan tot de DM zegt dat u mag stoppen. Progestérone. Continuez à prendre l'Utrogestan jusqu'au moment le DM vous autorise d'arrêter. Progesterone. Further intake of Utrogestan till the DM department tells you to stop.	
Zwangerschapsbepaling / Détection de grossesse Pregnancy test		
Bloedprik / Prise de sang / Blood sample Dag Jour Day		
na transfer après transfert after transfer		
Zwangerschapsbepaling / Détection de grossesse Pregnancy test		
Indien niet zwanger, stoppen met Utrogestan en bloedprik op dag 3 van de maandstonden. Pas enceinte, arrêter l'Utrogestan et prise de sang jour 3 des règles. If not pregnant, stop taking Utrogestan and have a blood test on day 3 of menstruation.	<input type="text"/> / <input type="text"/>	Stempel / Cachet / Stamp Counselor / Conseiller / Counsellor